

繪本通俗三國志

東 京 圖 書 館			
七 五 冊	20 七 八 號	三 六 架	和 書 門 小 說 類



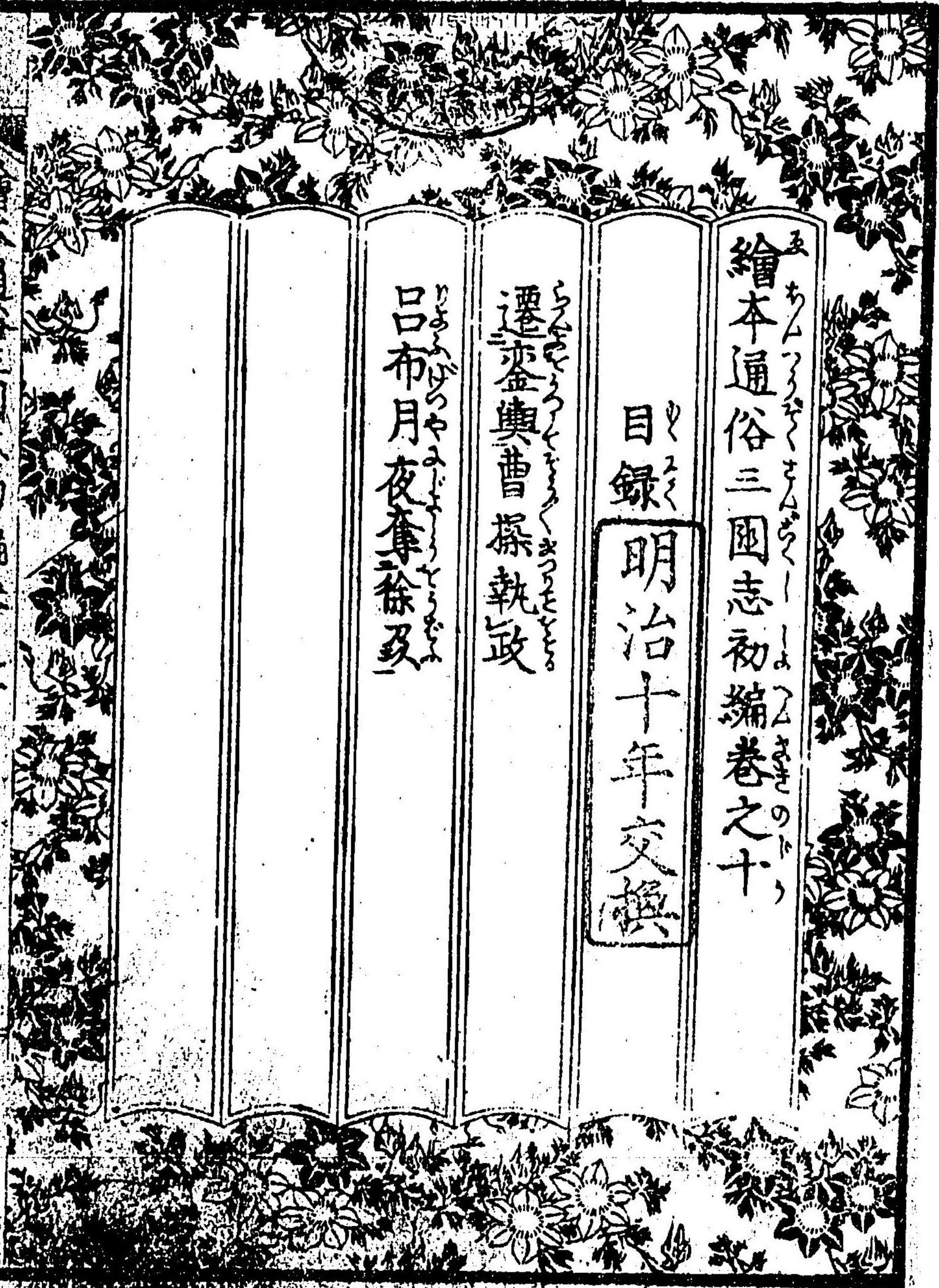


繪本通俗三國志初編卷之十

目錄 明治十年交換

遷 壺 興 曹 操 執 政

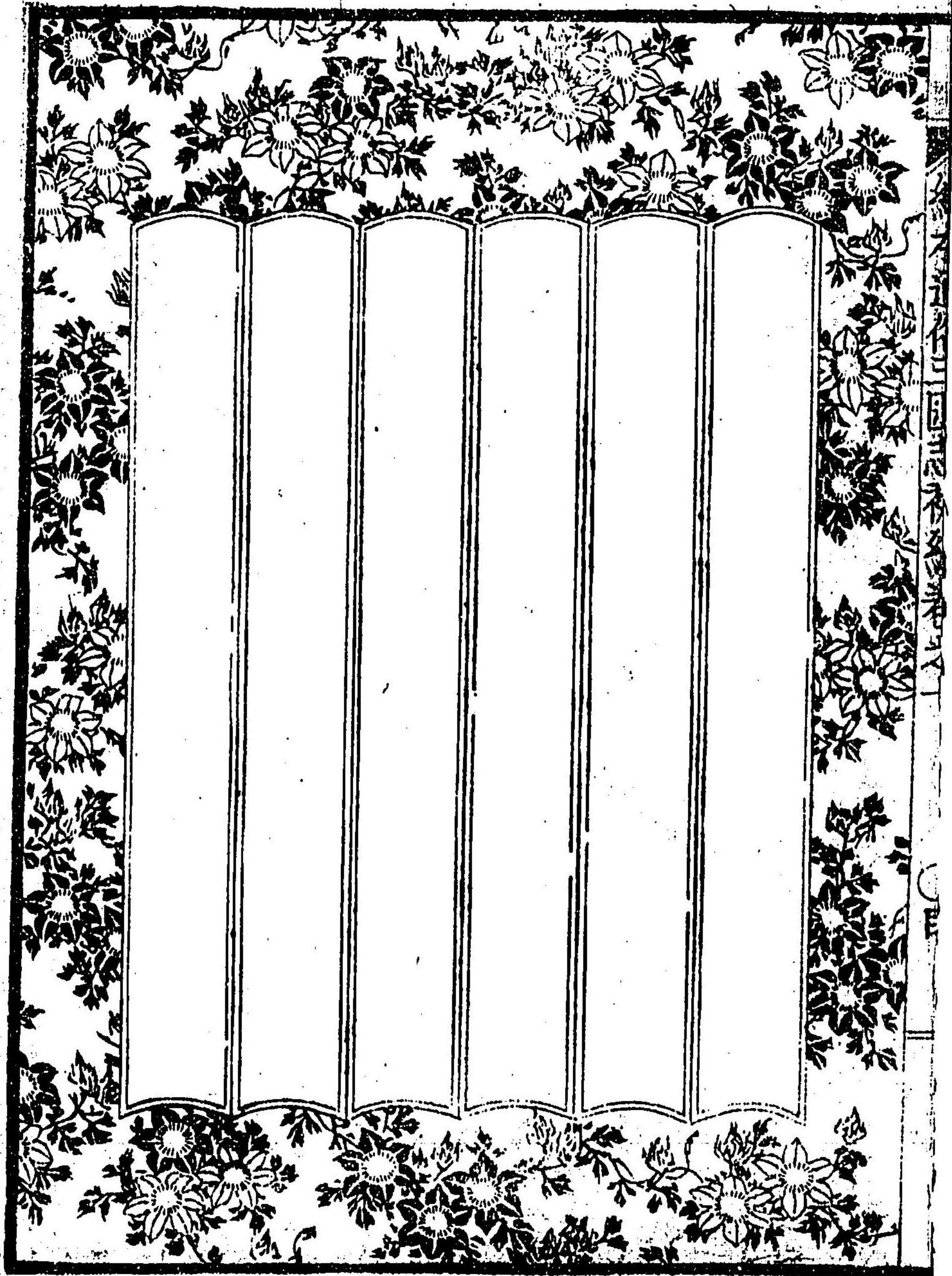
呂 布 月 夜 奪 徐 及



繪本通俗三國志初編卷之十

遷赤金輿曹操秉政

去もどる帝ハ虎口の難と御つゝまありと。とどる浴陽の旧
 都へ入せむと。黄卓が都遷のとれ兵火の為焼拂
 ところ宮殿の跡は荆棘生て月影さのこぼれは。焼野の原
 ぬるやまの青苔露とげ。官省民家とて焼野の原
 とぬる難入の聲も。稚兒の跡路も。よの夜の借
 替もあつてはぬれが帝とて。侍衛の百官も。よの
 涙とが。俄るの皇居と構て帝と皇后と入る。百官
 朝賀の。高草の中は。今年ハ乱逆國に起り。目
 静る。餓饉疫病打はれ。公卿は議あり。



安と改元と洛陽の居民は數百家を燒き、食糧も盡き物も
 乏しく、樹の皮と刺草の根と掘り命を絶つ朝廷の官人も
 尚書郎より以下、さうぐく山に入つて粟と採り、さうぐく世に
 中より大尉楊彪を遣はし、勅を授けり。其時
 汰ももろびひびり、曹操今山東より、兵十萬の勢を
 めはれ、勢を遠近に靡けり。勅使を立、都の内へ、ねた入
 賊徒を伐つ、さうぐく帝御許容あり、(即ち山
 東へ勅使を下さる是時)曹操山東より、天子洛陽へ
 還幸するの事聞えり。純と荀彧と議する、荀彧は、
 昔晋の文公、周の襄王と納り、國の諸侯、皆從ひ、漢の高
 祖、義帝の爲に、獨素くと天下をめぐり、人を服と、今天子逆

臣の爲に、寵を蒙り、塵と蒙り、將軍義兵と起し、
 といひ、山東の乱と、官軍と、今洛陽へ還幸する、
 今洛陽へ還幸する、皇宮院を、扶
 なる人も、是と、君と扶け、人
 あり、公道より、天下と服せし、大略あり、仁義と扶け、英
 雄といひ、大徳あり、四方の國を、謀る
 と、止む、道と足ん、
 といひ、他の英雄、是ら、
 やうにお立ち、曹操と、
 ようやく、天子勅使あり、
 ねた、

洛陽に入せむと。俄うのりちりまて。百車いせし調の城郭の構備も。李催郭汜大軍を引く。以て沙汰の上と下へ。帝いと楊奉と。宣ひて。賊軍又のりて。来たり。勝てん。身と。入使命山東。行ぐ。取らぬ。是處去て。曹操方へ落行。楊奉韓暹と。曰く。曹操と。如何る野心あらん。は。城郭の構も。兵と。戦ふ。勝てん。いは。身と置ん。人より来り。賊軍と。近ば。何と長し。會議仕の。呼り。董承より。帝と皇后と。車に乗。取り。取らぬ。山東

と。走り。侍衛の百官。歩踏。相従。馬煙。鼓の聲。帝。一人馬と。馳来り。御車の前。再。何ぞ。問。答。曹操。東と打立。賊徒。都。聞。復侯。傳。先陣。その外。猛将十余人。五万余騎。と。帝。御車。再。軍禮。見。同音。



糸乃道佐三國志初編卷之十

〇四



糸乃道佐三國志初編卷之十

〇四

電光のどくありしが本子催郭汜大の乱を杜せしと家と大なる
 大のどく。急いでしと網と洩た。魚は似たり。せくと呼ぶまじ
 も。うらふ住まへる西とこ。こをまじとせよと若行々曹操賊
 軍と退治し。討取る首と路次々斬梟を洛陽の城外に
 屯劄し。勢あり甚とて大なるまじ。あまに見て楊奉韓暹二
 人びとを議し。もろく今より曹操大なる功とある。もろく
 権柄と専らせん。まじと我々が前へ抜群の功ありし。大
 賞せらるるまじとある。まじと洛行政と追奪を号し。大
 梁の陣と取機と見とまじと。手勢と引と出とる。帝
 の曹操と宮中よりまじと。勅使と陣中へ遣り。あひまを
 曹操と心と對面し。禮ありし。其人を見。眉目清秀し。

一と。飄々たる神仙の氣象あり。まじと。内は思ひなき。近き
 らはまじ。饑饉し。官人も軍民も青とあたる。体あり。是人を
 り。精神純雅なる常り人。まじと。あまの根とも推量し
 と。妨げとかなと。まじと。あまの深く憎む。御使のいさる人。まじ
 今勅使と兼めり。あまのまじと。問はる。答はる。まじと。何の功も
 る。まじと。三十年のあひ。まじと。君の祿とはひ。まじと。まじと。曹操
 問はる。今日まじと。官職のあま。答はる。曰く。まじと。孝を廣く。あまのまじと。
 袁紹が従軍なり。天子洛陽へ還幸する。ぬと聞。絶上と朝
 覲し。正義郎と封せら。清陰定陶の董昭字の公仁と。まじと。者
 る。曹操席を下と。敬まひ。まじと。常と。神也。大と。聞り
 まじと。まじと。逢と。得。まじと。酒宴と。設け。持。まじと。

今誰と追はざるや。一手の勢、東と西、馬とや、ひと報い、曹
 操と追はざるや。生取来まきと下知らざるや。董昭曰く、是は
 今誰と追はざるや。一手の勢、東と西、馬とや、ひと報い、曹
 操と追はざるや。生取来まきと下知らざるや。董昭曰く、是は
 今誰と追はざるや。一手の勢、東と西、馬とや、ひと報い、曹
 操と追はざるや。生取来まきと下知らざるや。董昭曰く、是は
 今誰と追はざるや。一手の勢、東と西、馬とや、ひと報い、曹
 操と追はざるや。生取来まきと下知らざるや。董昭曰く、是は

急務あり。董昭曰く、將軍義兵と起し、暴乱と誅し、朝
 入と天子と佐けぬ。その功五霸と超たり。その外、諸将人異
 意別あり。今是處に留まり、天子と佐
 けぬ。その外、諸将人異
 意別あり。今是處に留まり、天子と佐
 けぬ。その外、諸将人異
 意別あり。今是處に留まり、天子と佐
 けぬ。その外、諸将人異
 意別あり。今是處に留まり、天子と佐



山崎の陣



王立天文と容して世の
典療と説く

王立

劉林

山崎の陣

後、奏聞して經て今洛陽へ來りて、兵糧の用
 意あり。詩昌、曹陽の近し。運送の便あり。官人百姓の餓を
 誰か後らざるらん。曹操は汝らんと。汝らんと。御辺の
 報は後らざるらん。今、後らざるらん。曹操、阿あり。從
 報は後らざるらん。董昭拜謝して。曹操、阿あり。從
 が。是は侍中太史令王立といふ。宗正劉岑の語て
 聖と牛斗の間は。天津と。災感星逆行して。太
 白星と天闕の會と。金と火相する。天子世の
 天子世の。今漢の運氣と見。天子世の。益の晉

魏の間に。天命去就あり。五行は。盛る。土と生と
 へ。漢の火徳は換りて。天と兼る。魏の
 んと。天と安ん。曹姓の人あり。唯
 曹氏の人を用。政を治さ。曹操は
 のとを聞。王立が方へ使を遣りて。御辺の
 忠義を知。天道の理は深遠。量りて。顔
 是の。外は沙汰。荀彧と曰。詔り
 荀彧。漢朝劉氏火徳を以て。天と王の是
 由。二都。今將軍の土の性と受む。詩昌の
 土は。地の行む。土を生。

新編 魏書 卷之三十一

の木と生どらま董昭王立がトとあるの他日あるの王者
興らんとのるをの曹操いよく心を決して次の日帝を見え
奏聞し洛陽の久くさるるをたのあまも皇居の構るの
しとさる諸國運送の便ありとく人々飢み苦し臣と
許昌の魚官物に近くと城郭宮殿さるる備る民物極
めと富饒るのハ鳥興と遷し御幸ははらんとトの官
その威は怖まるとさるる同じとて同トの曹操兼と用意し
りしとハ鳥駕と備へとさるる打立とさるる洛陽とさるる
るあま深れた林の陰より喊の聲俄らあまの揚奉韓暹兵
と引と路を遮ぎる徐晃と真先ととさる曹操匹夫天子と
却をしと何くへ行とさる曹操大に怒り許褚の

のあま討取と下知とる許褚馬とさる出とる徐晃大に
る斧とまほと五十余台戦ふる曹操さる徐晃が威風
凜とるを見て心乃内あまはれた金とさる軍と収め諸將とあ
はめとトとる徐晃と見るまはとふ大將の才あるかと
乃とらまとら後まよ思びと何とと奇妙る計とを用ひと味
方乃大將とさる願ひ足りとらふ一人とさる出とらる某
もとより徐晃と二百の交たりあま今夜雜兵とまらと彼
が陣へ行利害と説と降を承せとらる諸人との見とる
ら山陽の満龍字の伯寧とら曹操とらと許しとら
満龍ひとら徐晃が陣とまられ入と窺ひ見ると徐晃
とと解と帳上と坐とらと前ととと長揖と故人

恙ありやと云ひぬ。徐晃は此を見て、さう思案して、さう山陽の
満寵をよび、さう命じて曰く、徐晃は曰く、今つうのふらふら
まる満寵が曰く、曹操亮州より、まをさすねき用と行軍、
さう今日戦場さう御辺乃武藝とかわらじゆ、さう見む其
と、存さるべし死とすり、まをさす。まをさす。まをさす。まを
少る才とまを、楊奉韓暹が輩、事へぬと曹操の一世の
英雄漢乃天子と佐と氏とまを、今日軍力とひて戦
ひと決まると、忍びと某の命と御辺とまを、まをさす。まを
まをさす。明るまを、仕むさる。徐晃奮然と、と嘆くと曰く、
まを楊奉と、命と相従、まを、五年久し、ま
まをと捨ると、忍びと満寵が曰く、古し、の詞、まを良禽と相

木而棲賢臣、擇主而事、といえり。大夫の士知と為さる。大
丈夫のあつと、徐晃席と起と謝と曰く、さう御辺の教へ
従がる。満寵が曰く、楊奉韓暹が首と取と来りぬ。まを
功を、徐晃が曰く、曰く、主と頼んと、今つう、まを、まを
不義あり。まを、是となす。満寵が曰く、御辺、まを、まを、有徳の
士あり。去来とまを、まを、伴と、まを、十騎と引と出と、楊奉
まを、聞と追、鬼と、まを、其、まを、急あり。まを、四方より、火と掛と
曹操が伏勢、一度、まを、楊奉と中、取らむ。まを、まを、まを、
戦ひ、まを、討と、まを、見へ、まを、韓暹一軍と、まを、まを、まを、
まを、残り、まを、討と、まを、瘡と、まを、まを、まを、まを、
人、まを、南陽と、まを、落行、袁術と、持と、まを、曹操の



滿寵



徐晃

滿寵夜

徐晃少衛

志の父

徐晃と得て大兵を領す。御車とせしめんと。とて許都より入る。其の宮殿宗廟と建て。司院衙門ホも。一齊に備り。董承等と先とて旧臣十三人を列候。封。自ら大將軍。武平侯。侯。職。受。荀彧と侍中。尚書。令。荀攸と軍師。郭嘉と司馬。祭酒。劉曄と司。曹操と。毛玠任。峻と典農。中郎將。催督。錢糧。使。程昱と東平の相。成。董昭と洛陽の令。満。寵と許都の令。復侯。惇。復侯。淵。曹仁。曹洪と將軍。都尉と内外の事とほ。権柄。曹操。一公。飲。と出入は。鉄甲。精兵。三百余騎。を従。後。朝。廷。弟。も。故。老。大。臣。も。曹。操。が。威。を。怖。る。九。

と天下の政をまが。曹操の告。天子は。奏。と。嗚。呼。不。定。乃。世。乃。中。一。人。と。除。け。一。人。起。漢。家。の。運。の。末。と。あ。は。は。は。

呂布月夜奪徐州

曹操が威勢さるん。震。朝廷。乃。政。一。人。乃。料。ら。ひ。と。る。乃。あ。る。自。た。は。酒。宴。を。ま。か。け。文。武。乃。大。將。と。あ。ら。ぶ。く。あ。は。は。三。公。は。登。壇。を。り。ま。ら。せ。徐。ホ。力。あり。た。ぐ。は。百。豪。の。首。の。表。紹。袁。術。二。人。を。り。共。大。國。を。領。と。勢。あり。人。の。多。容。易。乃。圖。り。劉。玄。德。今。徐州。あり。と。守。と。る。布。乃。山。東。を。逃。れ。玄。德。身。を。寄。小。沛。乃。城。は。楯。

あり。彼亦二人を。志ごとく合せて兵を起さば由り。大車
 あり。諸將いさる。計をもちある。許褚ととを。其ねがら
 る。五萬の勢を引く。玄徳呂布が首を取来らん。荀彧
 たり。やく御辺の武勇。まよふ人。起なきを。近ごろ
 子と許都へ遣し。人ろふ。定まらざる。かほく。兵を起さ
 り。あつ。べつら。と。ま。一はの計をあり。二虎競食の計を。以
 曹操。白ね。聞く。荀彧。白。山。右。下。食。創。
 二はの虎あり。日夜往来して。食と求む。と。山。上。の食物
 と。下。と。二はの虎。あ。一匹。死。二匹
 の傷。あ。谷。易。二はの虎。と。今。玄徳。係
 州。保。は。陶。謙。が。謀。と。受。た。る。と。天子。

封。勅使。遣。し。と。真。守。封。
 又。ひ。書。簡。と。送。り。呂。布。を。遣。り。玄。徳。
 よ。は。ん。と。從。え。ん。玄。徳。と。呂。布。と。將。軍。又。玄。徳。
 を。討。め。ん。か。と。あ。る。と。呂。布。と。呂。布。と。あ。
 なる。呂。布。と。玄。徳。と。是。れ。二。虎。競
 食。の。計。あり。曹。操。大。よ。は。び。即。付。勅。使。を。馳。て。玄。徳。を
 伝。東。將。軍。宜。城。亭。侯。領。豫。州。の。牧。と。封。別。書。簡。と。と
 え。と。遣。り。是。付。玄。徳。の。徐州。あり。曹。操。天子。を。佐
 け。賊。軍。と。破。り。許。昌。の。都。と。構。た。り。と。聞。や。使。と。馳。て。慶。と。述
 んと。議。し。め。あ。り。勅。使。わ。り。と。報。と。急。し。出。是
 と。勅。命。と。承。め。り。酒。宴。と。あ。け。持。は。

勅使又曹操が書簡と出^だし^し々々^{々々}。玄徳ひら見^みぬ^ぬ。呂布とら返^{かへ}せ^せと^とろ^ろこ^こなり^{なり}し^し。勅使と譯^訳館^{かん}に留^{とど}め^め置^まけ^け。其^{その}夜^よ諸將とあはれ^{あは}れ^れ此^{この}事^{こと}に^にあ^あせん^{せん}と議^ぎし^し。張飛が曰^いく^く。呂布の思^{おも}ひ^ひを^をあ^あら^らう^う。曹操が命^{めい}を^をあ^あら^らう^う。中^なく^く首^{くび}と^と別^{わか}れ^れぬ^ぬ。玄徳の曰^いく^く。呂布頼^{たの}む^むべ^べま^ま方^{かた}ら^らく^く。身^みと^と寄^より^りこ^こま^まし^し。来^きて^て是^{こゝ}と^とら^らす^す。不^ふ義^ぎら^らし^し。張飛が曰^いく^く。命^{めい}を^をあ^あら^らう^う。後^{のち}に^に禍^{わざはひ}と^と絶^たぬ^ぬ。玄徳怒^{おこ}り^り坐^まを^を起^たぬ^ぬ。次^{つぎ}に^に呂布自^{みづか}ら^ら来^きて^て玄徳と見^み入^いり^り。昨日^{きのう}天子^{てんし}より官位^{くわんい}を^を送^まけ^けり^りの^の事^{こと}を^を聞^きけ^け。御慶^{ごけい}を^をや^やと^とし^し。ひ^ひら^ら張飛劍^{しやうへいけん}を^を抜^ひき^きて^て一^{いつ}り^り来^きる^る。玄徳急^{いそ}ぎ^ぎに^に推^{おし}さ^さぬ^ぬ。呂布が曰^いく^く。命^{めい}を^をあ^あら^らう^う。張飛大^{おほ}い^いに^に音^ねを^をげ^げて^て曰^いく^く。曹操你^{なんた}と^と元^{もと}より^{より}仇^{あだ}を^を取^とり^り。何^{なん}ぞ^ぞと^とく^く情^{なさけ}を^をま^まさ^さ。玄徳叱^して^て張飛と退^ひき^きぬ^ぬ。呂布と後堂^{のちのうら}に^に請^{まを}ふ^ふ。曹操が書簡と見^みせ^せぬ^ぬ。呂布泣^{なみ}き^きて^て曰^いく^く。命^{めい}を^をあ^あら^らう^う。曹操が我^{われ}を^を怖^{おそ}え^えし^し。不^ふ和^わを^をせ^せぬ^ぬ。為^なり^りの^の計^{はかり}を^をあ^あら^らう^う。玄徳の曰^いく^く。將軍^{せんじゆん}を^を安^{やす}ん^んど^どぬ^ぬ。吾^{われ}も^もあ^あら^らう^う。浩^{たか}ら^ら不^ふ義^ぎら^らし^し。小沛^{せうばい}の^の城^{しろ}に^に近^{ちか}づ^づか^から^ら兵^{へい}糧^{りやう}と^と用意^{ようい}せ^せし^し。將軍行^{せんじゆん}く^く守^{まも}り^りぬ^ぬ。呂布拜^{らい}し^し。外^げに^に出^いで^で来^きて^て玄徳門^{げんもん}外^げに^に送^まけ^けり^り。張飛が曰^いく^く。今^{いま}何^{なん}ぞ^ぞと^とら^らし^し。玄徳の曰^いく^く。命^{めい}を^をあ^あら^らう^う。曹操が計^{はかり}を^をあ^あら^らう^う。呂布と二人^{ふたり}を^をあ^あら^らう^う。事^{こと}と^と起^たる^るを^を畏^{おそ}え^えし^し。二人^{ふたり}の間^まと^と不^ふ和^わを^をせ^せぬ^ぬ。り^り。ら^らと^とあ^あら^らう^う。兩^{りゆう}雄^{ゆう}不^ふ並^なば^ばと^とり^りの^の計^{はかり}を^をあ^あら^らう^う。関羽^{くわんう}ら^らを^をあ^あら^らう^う。

道^{みち}を^を知^しる^るを^をあ^あら^らう^う。兄^{あに}に^に命^{めい}を^をあ^あら^らう^う。討^うち^ちと^と返^{かへ}し^し。呂布が曰^いく^く。何^{なん}ぞ^ぞと^とく^く情^{なさけ}を^をま^まさ^さ。玄徳叱^して^て張飛と退^ひき^きぬ^ぬ。呂布と後堂^{のちのうら}に^に請^{まを}ふ^ふ。曹操が書簡と見^みせ^せぬ^ぬ。呂布泣^{なみ}き^きて^て曰^いく^く。命^{めい}を^をあ^あら^らう^う。曹操が我^{われ}を^を怖^{おそ}え^えし^し。不^ふ和^わを^をせ^せぬ^ぬ。為^なり^りの^の計^{はかり}を^をあ^あら^らう^う。玄徳の曰^いく^く。將軍^{せんじゆん}を^を安^{やす}ん^んど^どぬ^ぬ。吾^{われ}も^もあ^あら^らう^う。浩^{たか}ら^ら不^ふ義^ぎら^らし^し。小沛^{せうばい}の^の城^{しろ}に^に近^{ちか}づ^づか^から^ら兵^{へい}糧^{りやう}と^と用意^{ようい}せ^せし^し。將軍行^{せんじゆん}く^く守^{まも}り^りぬ^ぬ。呂布拜^{らい}し^し。外^げに^に出^いで^で来^きて^て玄徳門^{げんもん}外^げに^に送^まけ^けり^り。張飛が曰^いく^く。今^{いま}何^{なん}ぞ^ぞと^とら^らし^し。玄徳の曰^いく^く。命^{めい}を^をあ^あら^らう^う。曹操が計^{はかり}を^をあ^あら^らう^う。呂布と二人^{ふたり}を^をあ^あら^らう^う。事^{こと}と^と起^たる^るを^を畏^{おそ}え^えし^し。二人^{ふたり}の間^まと^と不^ふ和^わを^をせ^せぬ^ぬ。り^り。ら^らと^とあ^あら^らう^う。兩^{りゆう}雄^{ゆう}不^ふ並^なば^ばと^とり^りの^の計^{はかり}を^をあ^あら^らう^う。関羽^{くわんう}ら^らを^をあ^あら^らう^う。

臣布の事、容易に圖りて、（一）此の時を待て、計を遂げ、（二）答
 へ、勅使を回し、其趣むこと告げ、曹操に、（三）荀彧を召
 とし、是計をいふ、荀彧曰く、（四）某又一計あり、
 驅使を召し、計を号す、曹操曰く、（五）荀彧曰く、（六）袁
 術、方へ使を馳せ、女徳、いま天子を、（七）南陽と取り、（八）請
 用、心へ遣はせ、遣はせ、袁術怒り、（九）徐州へ、（十）及らん、
 又女徳が方へ、勅使を立と、天子の詔あり、（十一）兵とあは

と南陽の袁術と伐と、遣はせ、勅使を止ぐ、（一）とあり、（二）ち
 立ん、徐州人を、（三）呂布を、（四）奪ひ、（五）取の、（六）ん、（七）あ、（八）らん、（九）是
 ち、（十）袁術の計あり、曹操大に、（十一）あ、（十二）び、（十三）袁術が方
 へ使を馳せ、次は、勅使を徐州へ遣はせ、（十四）女徳城を、（十五）救と、（十六）ま、（十七）と
 む、（十八）曹操を、（十九）領と、（二十）勅使と、（二十一）く、（二十二）麻、（二十三）を、（二十四）謀と、（二十五）く、（二十六）く、（二十七）を、（二十八）を
 も、（二十九）曹操が計と、（三十）らん、（三十一）君を、（三十二）ん、（三十三）従、（三十四）あ、（三十五）と、（三十六）あ、（三十七）れ、（三十八）女、（三十九）徳、（四十）が、（四十一）曰、
（四十二）南陽へ向べ、（四十三）孫乾が曰く、（四十四）君を、（四十五）く、（四十六）打、（四十七）立、（四十八）あ、（四十九）る、（五十）後、（五十一）の、（五十二）用
 心、（五十三）弟、（五十四）一、（五十五）あり、（五十六）徐州と、（五十七）守、（五十八）る、（五十九）もの、（六十）を、（六十一）残、（六十二）し、（六十三）へ、（六十四）女、（六十五）徳、（六十六）が、（六十七）曰、（六十八）関、（六十九）羽、（七十）張
 飛、（七十一）が、（七十二）内、（七十三）と、（七十四）人、（七十五）雷、（七十六）が、（七十七）守、（七十八）ら、（七十九）ん、（八十）と、（八十一）某、（八十二）が、（八十三）守、（八十四）ら、（八十五）ん、
 女徳の曰く、（八十六）汝、（八十七）が、（八十八）朝、（八十九）夕、（九十）事、（九十一）と、（九十二）議、（九十三）と、（九十四）ら、（九十五）ん、（九十六）と、（九十七）れ、（九十八）が、（九十九）し、（百）



玄德 呂布を
 後堂に請ふ
 曹操が唇を簡を志す

張飛とぞ出づ曰。某はる。留まらして守らし。玄德の曰く
你らを守らんとあはれ。今酒を好む。醉らば。櫻り。士卒
と打擲し。事とぬ。とを輕く。と人の諫め。まは。聽じ。と。んつ
ね。安ら。ら。他。人。を。留。む。張。飛。が。曰。某。今。酒。を。好。む。後。は。も
酒。を。飲。ま。ず。又。士。卒。を。恤。ま。ん。と。汝。の。人。の。諫。め。を。從。ん
玄。德。の。曰。你。を。一。人。を。留。む。と。又。酒。を。好。む。と。思。と。せ。ん。糜
竺。曰。張。飛。は。口。を。閉。ぢ。し。て。其。違。ふ。と。怖。
張。飛。怒。り。と。り。と。兄。は。從。が。ふ。と。年。久。は。わ。一。度。も。信
と。な。ら。ず。你。は。酒。を。飲。む。と。輕。ん。と。と。玄。德。の。曰。你。が
性。物。は。甚。怒。り。と。あ。ら。と。陳。登。を。軍。師。と。し。と。は。此。人。は。問
と。事。と。行。む。と。酒。を。飲。む。と。三。萬。余。騎。を。引

と打立ぬ。是れ。袁術の。南陽。あり。と。勢。を。ひ。甚。と。大。身。
と。勿。心。す。曹。操。が。使。ま。と。劉。玄。德。天。子。の。奏。と。南。陽。を
及。取。入。と。御。用。心。あ。ら。と。出。口。を。袁。術。其。怒。と
曰。玄。德。の。席。と。織。屨。と。售。九。と。匹。夫。と。櫻。り。と。徐。州。と。領
と。諸。侯。と。同。列。と。日。と。奇。怪。思。以。と。今。却。と。我
と。及。人。と。計。る。と。行。と。踏。む。と。紀。靈。と。の。十
萬。余。騎。を。付。と。徐。州。へ。向。む。と。去。程。と。兩。方。の。軍。勢。忽。と
臨。淮。郡。の。盱。眙。と。の。處。と。行。合。玄。德。小。勢。と。山。の。依
水。と。泗。と。陣。を。屯。と。紀。靈。を。本。山。東。の。人。と。力。人。と。と。重
重。と。五。十。行。と。造。り。と。三。尖。の。大。刀。と。使。ひ。馬。を。一。陣。と。兼。は
と。玄。德。匹。夫。と。大。國。を。侵。と。呼。り。を。れ。が。英

徳大言あざむく曰く天子の詔を受順と乃そ逆と討汝早
く頭を延と刀と受よ統霊大怒り馬をばしと討て蒐ま
関羽八十二斤の青龍刀とまじりて出むる戦ひ三十余合
しと統霊もあざむく引退せし統霊大將荀正と荀正も馬
と打て蒐出れが関羽あぞ笑と曰く汝何ぞ道ばひく首
失きんす口の統霊を出せ勝負せん荀正曰く汝の名はな
下將の統霊將軍の對手にあらずの関羽もあざむく直り
馬をばしハ口二合よ荀正を斬と落と女徳らむる氣を得
三万余騎一度よ咄と蒐たりの統霊大は乱きと淮陰正
は引退せし河口の陣を取と夫軍は日を送る徐州の城
も張飛守りの大將とすよの陳登と相儀と下吏の

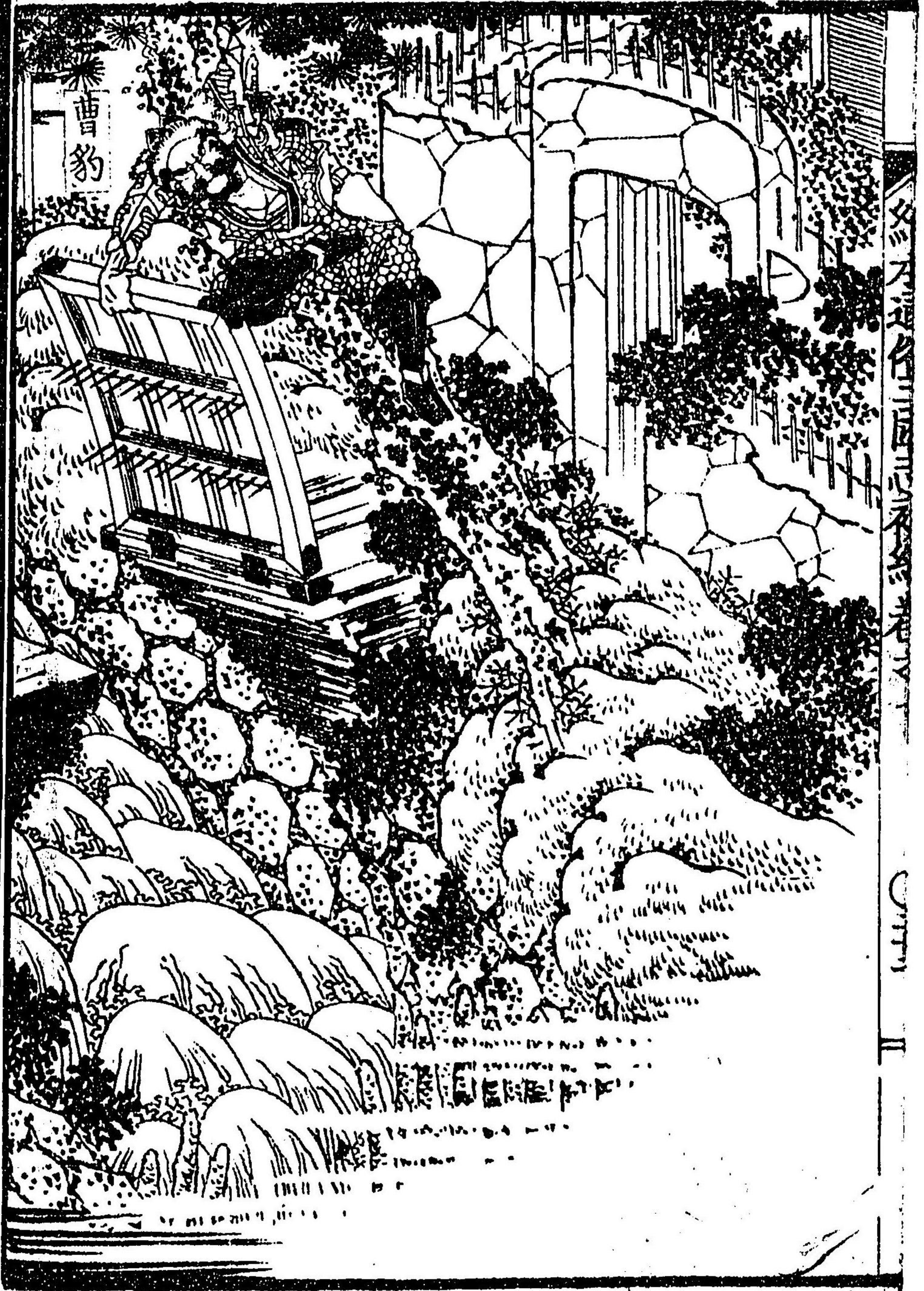
このさむを懐かんと思ひ酒宴をのみひくともぐくおはあつる見
乃打立あつるを固くを戒しと一滴の酒と吞とるれ
とひのりもつるも此度の一大事の守りを承あつる
も諸人ともを合せと城を守らんと欲と今日と酒
も吞と明日の固く一滴と禁制ととるを盃と取と一番
しめ又陶謙が大將なり。曹豹の前よ置と置と曹豹も女
徳の戒しめを聞とるも某の天の戒しめに従ふと。吞と酒
も吞と吞といふ張飛大の眼をいしと。吞と吞と吞といふ吞と吞と吞
れといふ曹豹も吞といふ吞といふ吞といふ吞といふ吞といふ吞といふ吞
ひも吞といふ吞といふ吞といふ吞といふ吞といふ吞といふ吞といふ吞

前より立より。酒を強ひつゝ。曹豹が曰く。某まゝを
 以て呑むを得む。幸も此の免れ。張飛曰く。你も元來酒
 と好む。今さうも呑む。再三呑む。呑む。然して怒り曰く。你さうも。大將の下知。背く。棍と
 持て。曹豹が背を百杖うつ。血あられ。泉がぶく。うねね。
 陳登諫めて曰く。玄德打立ぬ。固く戒め。何れも。何れも。
 や。これ。張飛。怒り。文官。何れも。
 將の事。あか。又五十杖を打た。曹豹退く。
 痛骨髄。深く。張飛と根。其夜。呂布が
 方へ書簡を送り。玄德。南陽。張飛一人。徐州
 を守る。今夜。酒と。前後。知。醉臥。速く

来と城を取む。内より門を開かん。遣ひ。呂
 布。見。陳宮と議。陳宮。將軍。小沛
 の小城を守り。居。徐州と
 取。我。何。道。去。早く打立。へと
 赤兎馬を引出。鞍を備へ。呂布戦を取。打乗
 五百余騎。打出。陳宮高順大軍を。後陣
 け。其路。四十五里。夜。四更。の
 徐州の城下。月の光。白日。其
 辺を伺。見。用。兵。一人。見。切。安
 と呂布門の前。馬と立。劉使君。急。使。池
 門を。呼。曹豹。矢倉の間

あつたるもへ門とひらひと入らるる呂布が大勢をよぐ打入る。賊の
 らをさあげしりたるを。俄に城中上を下へり。張飛なるが
 いと酔と醒ざりしが。人々急に列あはれ呂布ひそる。曹豹の内
 通しと大勢とぞ。及入るると告ぐれば張飛大に驚き鎧
 取て打らひ夫八ノ矛と提さげ馬に打乗々をえたるや敵乃
 勢を陣に乱れ入る張飛矛とまひとや久く戦ふる酒
 いま醒むと。叶いごと思ひ馬を打て走りたる呂布も張飛
 武勇あるとりくしと思ひ。追うけざるが騎馬の大將
 十八人張飛を扶けと囲を出東の門を打ぶりと走りたる。
 曹豹あきとんと。百騎をとりと率に恨をこころ入る追きたる。
 張飛大に怒り。うへと戦ふひなきが曹豹はじりたるあへたな。

三台よと走りたる河中より追はるる。遠く水中より斬き
 たり。呂布の城中の軍民と安んじ。とま久く。玄徳の因を受
 いま是のほどといへども。いさ情たれ振舞とぞ。とぞ。士卒
 百人を擇んで。玄徳の妻子と守らせ。糲りよ人と入る。張
 飛はるる。ね十騎を引く。肝胎の陣にいたる。玄徳も入て
 右乃趣むきと。語りたる。諸人の色と失る。か玄徳嘆
 曰く。浮世のあらひかな。まを得も。後あがべから。失も。うらむ。心へ
 ら。関羽問て曰く。兄の夫人。かいつん張飛答て曰く。事あり。急
 急あり。も。扶けと。あ。と。日。間。中。よ。と。あ。れ。る。玄徳
 ら。を。聞。く。黙。然。と。居。ぬ。ひ。な。ま。が。関。羽。又。中。を。な。れ。る。你。さ。れ。る
 徐州をすく守らんと固く。肯ひ。今。城。を。奪。む。且。夫。人。と。と。と。精



三國志卷之六

六



呂布曹豹
內應
徐久之奪

繪本通谷三國志切編卷之六

六

陵へ落つ。さうして生取する。其の約束の物と敵の
んと書しり。さうして怒り。長術の背ひて、をを敗
兵と起しと破らんといふ。陳宮諫りてやう。長術毒
春城を守り。勢をひ其を。盤ちう。後く「ふびが」
り。玄徳を招ひて小沛の城を守らせ。其後時と伺ふと。
兵を起し。玄徳と先手として長術と平らげ。決し。長術を
滅がし。天下の内は縦横は。呂布と争ふ。海らび。急
だ使と馳て玄徳とまね。し。是を。玄徳は廣度へ落て。袁
術は夜討せ。残つ。進退。つ。な。呂
布が使来と招き。人。打立。羽謀と
つ。呂布の詠り多く。義を。輕く。行。

徳の曰く。人。情あり。をを招く。何の疑く。よ。ら。と。
徐州の界。近付。呂布其疑。をを散。人。為。夫
人。一族を送り。回。是。夫人の甘氏。麻氏。此間。呂布が情あ
りと士卒を付と門と守らせ。時。贈物。人。は。と告
らせ。れ。玄徳の曰く。呂布の義と知。人。は。你。疑
と。遂。城中。張。呂布と死。入
さ。呂布對面と。是。國と奪。張
飛。酒。を。糧。人。を。東。と守。の
る。玄徳の曰く。是。國と將軍。讓。入。飲。
と。望。呂布。再。三。辭。退。酒。宴。を。設
け。持。小沛の城。玄徳。

出ぬ小関羽張飛よぬらばづる体ありまきば玄德の目
 身と屈て分玉守り天の時を侍よらるるは保ホるる公怒
 ろうらうらうらうら小沛の城玉守りあり

繪本通俗三國志初編卷之十終

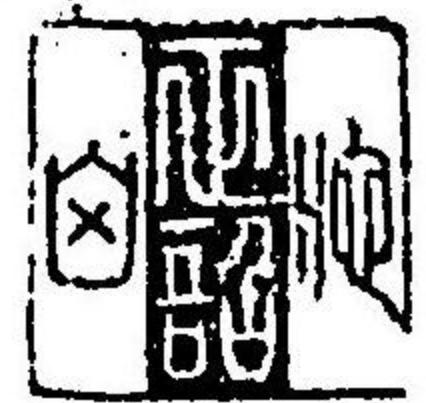
繪本通俗三國志一編

近日出版

孫策大太史慈と戦う條は蜀魏の軍戦よからと
 関羽張飛おび諸の猛將數回の血戦智謀計議枚挙す
 ろうらうらうらうら日東武の馬工戴斗大人筆を揮く奇絶
 玄妙の新番と模寫せしむ四方の君子不日発売の時と
 俟て競り開卷なりらん書を希ふ 書房群玉堂教白



皇都池田東籬亭主人校正



東武葛飾戴斗畫圖



淨書

浪速内山蠖窟

彫工

京師井上治兵衛

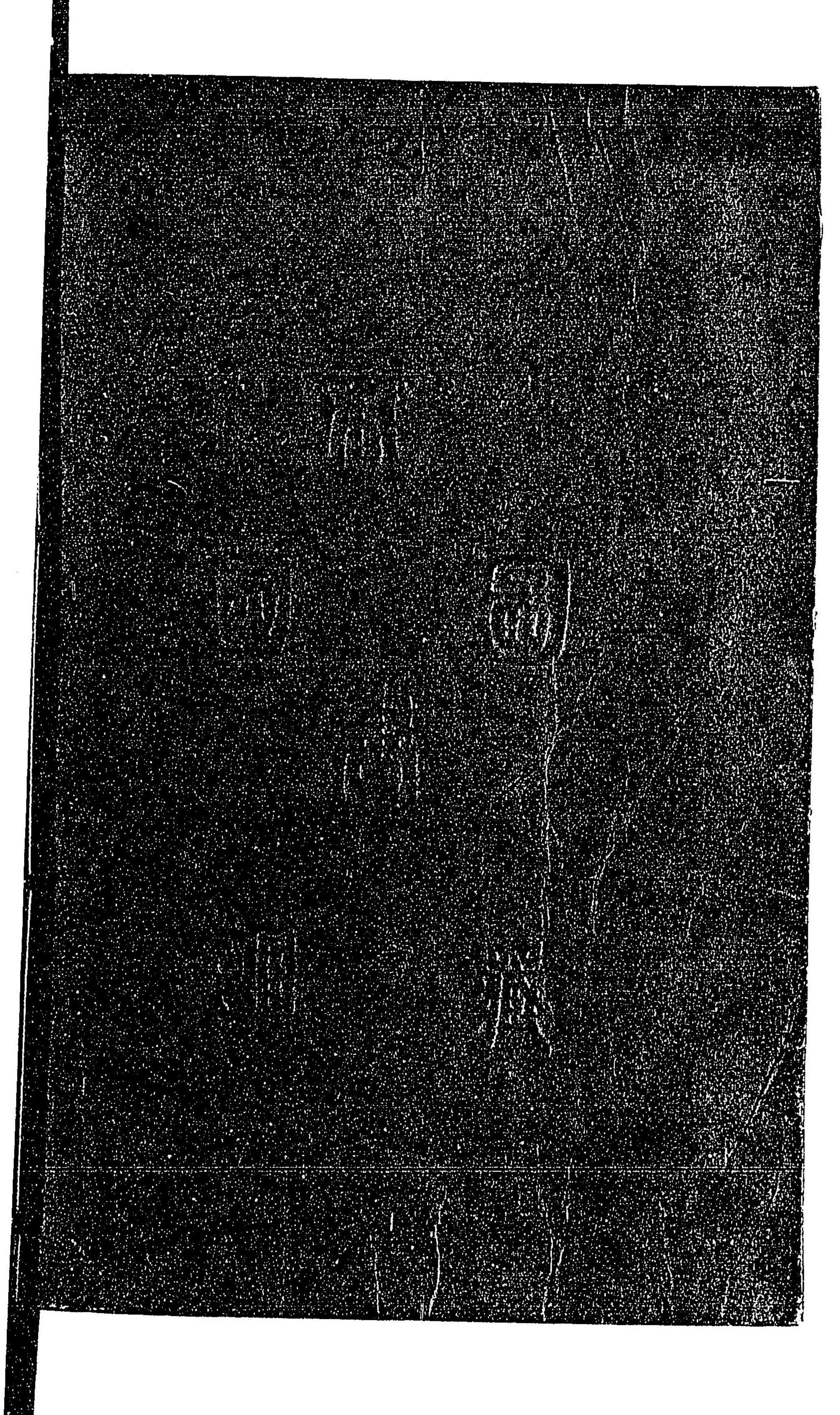
和漢西洋

書籍賣捌處

大阪心齋橋博勞町角

群玉堂河内屋 岡田茂兵衛

122
74
28



122
74
28

繪本通俗三國志

初編

十